

<b>Zeitschrift:</b>	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
<b>Herausgeber:</b>	Société de communication de l'habitat social
<b>Band:</b>	60 (1987)
<b>Heft:</b>	10

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PAN 14

## Editorial

Parler du PAN (Programme d'Architecture Nouvelle), c'est d'abord intéressant pour les architectes, parce que c'est le reflet d'une grande consultation qui révèle souvent de jeunes talents.

A la différence d'autres concours de logements organisés par le Plan construction, où les équipes concurrentes étaient une association maître d'ouvrage – maître d'œuvre – maîtres d'état (consortium d'entreprises), dans les dernières sessions du PAN, les architectes concourent libres de toute obligation d'associations.

Dans le premier cas, être lauréat garantissait souvent un mandat et une réalisation. Cependant, cette situation liait sans doute trop les trois parties:

- trop grande contrainte typologique fixée par le maître d'ouvrage, réductrice de la créativité de l'architecte;
- trop grandes contraintes de coûts et d'habitabilités d'exécution, limitant l'innovation dans la réalisation:

*suite en page 8 ▶*

## SOMMAIRE

### Architecture

#### Le PAN... (Programme d'Architecture Nouvelle)

- Projet 1: HOSI, habitat ouvert à services intégrés 9
- Projet 2: l'atelier et l'alcôve; lofts neufs à la Croix-Rousse / Lyon 10
- Projet 3: tangram, ou le jeu de l'espace architectural 12
- Projet 4: scénarios de modes de vie 14
- Projet 5: le regard privé 16
- Projet 6: le regard privé 18

### Gazette des coopératives

Quand habiter rimé avec participer: accéder à la propriété en Suisse aujourd'hui 21

### Lire – voir – entendre

Bernard Hamburger: «L'architecture de la maison» 25

Alan Colquhoun: «Recueil d'essais critiques» 25

Antonietta Crippa: «Scarpa – la pensée, le dessin, les projets» 26

Werner J. Schweiger: «Wiener Werkstätte» 26

### USAL – législation

Loi du 4 octobre 1974, encourageant la construction et l'accession à la propriété de logements 27

Société coopérative d'habitation Lausanne. Extraits du rapport d'activité sur l'exercice 1986 27

Les répercussions du nouveau droit matrimonial sur les baux à loyer 28

### Renseignements techniques

4/30/31

**Au sommaire du prochain numéro: concours d'Aubonne.**

#### Edition

Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, 8, rue Clos-de-Bulle, 1004 Lausanne.

#### Bureau de la section romande

Bernard Vouga, architecte, Lausanne, président.  
René Gay, Genève, vice-président.  
Pierre Liniger, Lausanne, secrétaire.  
Adriano Rizzetto, Lausanne, caissier.

#### Rédacteur principal

François-Joseph Z'Graggen, architecte EPFL/SIA,  
Département des travaux publics,  
10, place de la Riponne, 1014 Lausanne,  
tél. (021) 44 72 31.

#### Rédacteurs

M. Clivaz, G. Collomb, R. Hermenjat, P. Liniger,  
H. Robert-Charre, W. Tüscher, M. Vianu, E. Weber.

#### Comité de rédaction

Président: B. Vouga. Membres: MM. R. Gay, P. Gilliland.

#### Administration et publicité

2, avenue de Tivoli, 1007 Lausanne.  
Chèques postaux 10-6622-9, tél. (021) 20 41 41.

#### Diffusion

La revue *Habitation* est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, du Groupe de Suisse occidentale et du Groupe du Valais, de l'ASPAN (Association suisse pour l'aménagement national), de la FAS (Sections romande et genevoise de la Fédération des architectes suisses).

#### Abonnement

Suisse: Fr. 29.– par an. Etranger: Fr. 42.–.  
Prix du présent numéro: Fr. 5.–.

Couverture:  
Archipel: Berthomieu, Hellin,  
Sebbag, Gazeau. 59 logements  
PLA, Fleury-les-Aubrais.  
Maître d'ouvrage OPDHL  
du Loiret. En cours de réalisation.  
Lauréat du PAN 13.



revue mensuelle romande

Conception: P. Knoepfle

Maquette et impression: Imprimeries Populaires, Lausanne.